

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta
5. kesäkuuta 2007

Sisältö	I	<i>EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista</i>	
		ASETUKSET	
		Komission asetus (EY) N:o 615/2007, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★	Komission asetus (EY) N:o 616/2007, annettu 4 päivänä kesäkuuta 2007, Brasiliasta, Thaimaasta ja muista kolmansista maista peräisin olevaa siipikarjanlihaa koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista	3
	II	<i>EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista</i>	
		PÄÄTÖKSET	
		Komissio	
		2007/382/EY:	
	★	Komission päätös, tehty 29 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti valvottavien aineiden tuontikiintiöiden määrittämisestä 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 2107)	12
		2007/383/EY:	
	★	Komission päätös, tehty 1 päivänä kesäkuuta 2007, maaseudun kehittämiseen myönnettävän yhteisön tuen vuosittaisesta jakautumisesta jäsenvaltioille 1 päivästä tammikuuta 2007 31 päivään joulukuuta 2013 ulottuvalla kaudella tehdyn päätöksen 2006/636/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 2274)	21
		Oikaisuja	
	★	Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 54/2007, annettu 22 päivänä tammikuuta 2007, tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 3030/93 muuttamisesta (EUVL L 18, 25.1.2007)	23

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 615/2007,**annettu 4 päivänä kesäkuuta 2007,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 5 päivänä kesäkuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä kesäkuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 4 päivänä kesäkuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MA	28,8
	TR	100,3
	ZZ	64,6
0707 00 05	JO	151,2
	TR	136,1
	ZZ	143,7
0709 90 70	TR	108,2
	ZZ	108,2
0805 50 10	AR	53,4
	ZA	65,6
	ZZ	59,5
0808 10 80	AR	92,4
	BR	80,9
	CL	79,9
	CN	70,9
	NZ	110,4
	US	132,0
	UY	72,8
	ZA	95,2
	ZZ	91,8
	0809 10 00	TR
ZZ		246,7
0809 20 95	TR	446,6
	US	295,3
	ZZ	371,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 616/2007,**annettu 4 päivänä kesäkuuta 2007,****Brasiliasta, Thaimaasta ja muista kolmansista maista peräisin olevaa siipikarjanlihaa koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

sion asetusta (EY) N:o 1301/2006 ⁽⁴⁾ olisi sovellettava, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,ottaa huomioon yhteisesti hyväksytyinä pöytäkirjamerkintöinä tehtävistä sopimuksista Euroopan yhteisön ja Brasilian liittotasavallan sekä Euroopan yhteisön ja Thaimaan kuningaskunnan välillä vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen 1994 (GATT 1994 -sopimuksen) XXVIII artiklan nojalla siipikarjanlihaa koskevien myönnytysten muuttamisesta 29 päivänä toukokuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/360/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Siipikarjanlihaa koskevien GATT 1994 -sopimuksen liitteenä olevassa EY:n luettelossa CXL mainittujen myönnytysten muuttamisesta Euroopan yhteisön ja Brasilian liittotasavallan sekä Euroopan yhteisön ja Thaimaan kuningaskunnan välillä GATT 1994 -sopimuksen XXVIII artiklan nojalla yhteisesti hyväksytyinä pöytäkirjamerkintöinä tehtyjen, päätöksellä 2007/360/EY hyväksytyjen sopimusten mukaisesti yhteisön on avattava tariffikiintiöt siipikarjanliha-alan tuotteiden tiettyjen määrien tuomiseksi. Suuri osa näistä määristä on myönnetty Brasilialle ja Thaimaalle ja loput muille kolmansille maille.
- (2) Maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annettua komission asetusta (EY) N:o 1291/2000 ⁽³⁾ ja tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annettua komis-

- (3) Tuonnin säännöllisyyden turvaamiseksi olisi 1 päivästä heinäkuuta seuraavan vuoden 30 päivään kesäkuuta ulottuva kiintiökausi jaettava tariffikiintiöiden kattamien suurimpien määrien osalta useampaan osakauteen. Asetuksessa (EY) N:o 1301/2006 säädetään joka tapauksessa, että todistusten voimassaolo päättyy tariffikiintiökauden viimeisenä päivänä.
- (4) Vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT 1994 -sopimus) XXVIII artiklan mukaisen neuvottelujen perusteella Euroopan yhteisön ja Brasilian välillä sekä Euroopan yhteisön ja Thaimaan välillä yhteisinä pöytäkirjamerkintöinä tehtyjen sopimusten täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä 29 päivänä toukokuuta 2007 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 580/2007 ⁽⁵⁾ tuli voimaan 31 päivänä toukokuuta 2007. Jotta varmistettaisiin siipikarjanlihan yhteisöön tuonnin jatkuvuus, on syytä säätää eräitä siirtymäkauden toimenpiteitä 31 päivän toukokuuta 2007 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 väliselle ajalle.
- (5) Tariffikiintiöitä olisi hallinnoitava tuontitodistusten avulla. Tätä tarkoitusta varten olisi vahvistettava hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja täsmennettävä hakemuksiin ja todistuksiin merkittävät tiedot.
- (6) Asetuksen (ETY) N:o 2777/75 6 artiklan mukaisesti olisi otettava huomioon yhteisön markkinoiden hankintatarpeet ja tarve turvata markkinoiden tasapaino sekä vältettävä kaikenlaista toimijoiden välistä syrjintää. Avattavien tuontikiintiöiden määrien olisi vastattava yhteisön koko siipikarjanlihan tuontia. Sen vuoksi siipikarjanlihan lihan jalostajien olisi oltava kelpoisia riippumatta heidän toiminnastaan kolmansien maiden kanssa käytävässä kauppaa, ja heidän olisi voitava hakea tuontitodistuksia. Siipikarjanliha-alan järjestelmään liittyvän keinotteluvaaran vuoksi olisi vahvistettava yksityiskohtaiset edellytykset, jotka koskevat toimijoiden pääsyä näihin järjestelyihin.

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 679/2006 (EUVL L 119, 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 138, 30.5.2007, s. 10.

⁽³⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006 (EUVL L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁴⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 533/2007 (EUVL L 125, 15.5.2007, s. 9).

⁽⁵⁾ EUVL L 138, 30.5.2007, s. 1.

- (7) Tariffikiintiön asianmukaisen hallinnon varmistamiseksi olisi tuontitodistuksiin liittyväksi vakuudeksi vahvistettava 50 euroa 100 kilogrammalta.
- (8) Toimijoiden edun vuoksi olisi säädettävä, että komissio vahvistaa hakematta jääneet määrät, jotka lisätään seuraavaan osakauteen.
- (9) Tällä asetuksella avatuissa tietyissä tariffikiintiöissä tuotujen tuotteiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen edellytyksenä olisi oltava Brasilian tai Thaimaan viranomaisen myöntämän alkuperätodistuksen esittäminen tietyistä yhteisön tullikooduksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽¹⁾ mukaisesti.
- (10) Tämän asetuksen olisi tultava voimaan sen julkaisupäivänä, koska kiintiökaudet ja osakaudet alkavat 1 päivänä heinäkuuta 2007 ja koska todistushakemukset on jätettävä ennen kyseistä päivämäärää.
- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,
- a) 30 prosenttia 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta;
- b) 30 prosenttia 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta;
- c) 20 prosenttia 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta;
- d) 20 prosenttia 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta.
2. Ryhmälle 3 vahvistettua vuotuista määrää ei jaeta osakausiin.

4 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklan soveltamiseksi tuontitodistuksen hakijan on tiettyä kiintiökautta koskevaa ensimmäistä hakemusta esittäessään osoitettava tuoneensa tai vienneensä vähintään 50 tonnia asetuksen (ETY) N:o 2777/75 soveltamisalaa kuuluvia tuotteita kumpanakin mainitussa 5 artiklassa tarkoitettuna kautena.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa ja tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, tuontitodistuksen hakija voi myös tiettyä kiintiökautta koskevaa ensimmäistä hakemusta esittäessään osoittaa, että hän on jalostanut kumpanakin asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa tarkoitettuna kautena vähintään 1 000 tonnia CN-koodiin 0207 tai 0210 kuuluvaa siipikarjanlihaa asetuksen (ETY) N:o 2777/75 kattamiseksi CN-koodiin 1602 kuuluviksi siipikarjanlihavalmisteiksi.

Tätä kohtaa sovellettaessa 'jalostajalla' tarkoitetaan sijoittautumisjäsenvaltionsa kansalliseen alv-rekisteriin kirjattua henkilöä, joka osoittaa jollakin kaupallisella asiakirjalla kyseistä jäsenvaltiota tyydyttävällä tavalla harjoittavansa jalostustoimintaa.

3. Todistushakemuksessa voidaan mainita ainoastaan yksi liitteessä I määritellyistä järjestysnumeroista.

4. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, kukin hakija voi esittää ryhmänumeroiden 3, 6 ja 8 osalta useita tuontitodistushakemuksia tuotteille, jotka kuuluvat ainoastaan yhteen ryhmän numeroon, jos tuotteet ovat peräisin eri maista. Hakemukset, joista kukin voi koskea ainoastaan yhtä alkuperämaata, on jätettävä samanaikaisesti jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Ne katsotaan tämän artiklan 5 kohdassa tarkoitettuna enimmäismäärän osalta yhdeksi hakemukseksi.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tämän asetuksen liitteessä I luetellut tariffikiintiöt avataan päätöksellä 2007/360/EY hyväksytyissä, yhteisön sekä Brasilian ja Thaimaan välisissä sopimuksissa tarkoitettujen tuotteiden tuonnille.

Tariffikiintiöt avataan vuodeksi kerrallaan 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään kesäkuuta ulottuvaksi kaudeksi.

2. Niiden tuotteiden, joihin sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettuja kiintiöitä, määrät, sovellettavat tullit, järjestysnumerot sekä vastaavien ryhmien numerot vahvistetaan liitteessä I

2 artikla

Komission asetusten (EY) N:o 1291/2000 ja (EY) N:o 1301/2006 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

3 artikla

1. Lukuun ottamatta ryhmää 3 vuotuiseksi kiintiökaudeksi vahvistettu määrä jaetaan neljään osakauteen seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 214/2007 (EUVL L 62, 1.3.2007, s. 6).

5. Todistushakemuksen on koskettava vähintään 100:aa tonnia ja enintään 5:tä prosenttia asianomaisella osakaudella käytävissä olevasta määrästä. Ryhmien 4, 5, 6, 7 ja 8 osalta todistushakemus voi kuitenkin koskea enintään 10:tä prosenttia kyseisessä kiintiössä kyseisen kauden tai osakauden aikana käytävissä olevasta määrästä.

Ryhmän 3 osalta vähimmäismäärä, jota todistushakemuksen on koskettava, on ainoastaan 10 tonnia.

6. Todistukset velvoittavat tuomaan ilmoitetusta maasta, ryhmiä 3, 6 ja 8 lukuun ottamatta. Tämän velvoitteen soveltamisalaan kuuluvia ryhmiä koskevan todistushakemuksen ja todistuksen 8 kohdassa on mainittava alkuperämaa ja kyllä-merkinän on oltava rastitettu.

7. Todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa A osassa luetelluista maininnoista.

Todistuksen 24 kohdassa on oltava jokin liitteessä II olevassa B osassa luetelluista maininnoista.

Todistuksen 24 kohdassa on oltava ryhmien 3 ja 6 osalta jokin liitteessä II olevassa C osassa luetelluista maininnoista.

Todistuksen 24 kohdassa on oltava ryhmän 8 osalta jokin liitteessä II olevassa D osassa luetelluista maininnoista.

5 artikla

1. Todistushakemuksia voidaan jättää ainoastaan kutakin osakautta edeltävän kolmannen kuukauden ensimmäisten seitsemän päivän aikana ja ryhmän 3 osalta kiintiökautta edeltävän kolmannen kuukauden ensimmäisten seitsemän päivän aikana.

Heinäkuun 1 päivänä 2007 alkavia kiintiökausia ja osakausia koskevia todistushakemuksia voidaan kuitenkin jättää ainoastaan tämän asetuksen voimaantuloa seuraavien seitsemän päivän aikana. Todistusten jättämisen määräaika ei saa missään tapauksessa olla myöhäisempi kuin 30 päivä kesäkuuta 2007.

2. Tuontitodistushakemuksia jätettäessä on asetettava vakuus, joka on 50 euroa 100 kilogrammalta.

3. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi viimeistään viidentenä hakemusten jättökauden päättymistä seuraavana päivänä hakemukset, kunkin ryhmän osalta haetut kokonaismäärät kilogrammoina ja alkuperän mukaan eriteltyinä.

4. Todistukset on annettava aikaisintaan seitsemäntenä ja viimeistään yhdentenätoista työpäivänä 3 kohdassa säädetyn ilmoitukselle vahvistetun määräajan päättymisen jälkeen.

5. Komissio määrittää tarvittaessa määrät, joista ei ole jätetty hakemuksia ja jotka lisätään ilman eri toimenpiteitä seuraavalle kiintiöosakaudelle vahvistettuun määrään.

6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kiintiökauden tai osakauden ensimmäisen kuukauden päättymistä mainitun asetuksen 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut kokonaismäärät, joille todistuksia on myönnetty.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kutakin vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppuun mennessä kunkin ryhmän osalta alkuperän mukaan ja kilogrammoina ilmaistut eriteltyt määrät, jotka on tosiasiallisesti luovutetut tämän asetuksen mukaisesti vapaaseen liikkeeseen kyseisellä jaksolla.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ne tuontitodistusten sisältämät määrät, jotka ovat jääneet käyttämättä tai jotka on käytetty vain osittain, ensimmäisen kerran samanaikaisesti viimeisen osakauden hakemusten kanssa ja toisen kerran ennen kutakin vuotuista kautta seuraavan neljännen kuukauden päättymistä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua ensimmäistä ilmoitusta ei sovelleta ryhmään 3.

7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklassa säädetään, tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää alkaen sen osakauden tai kauden ensimmäisestä päivästä, joksi ne on myönnetty.

Heinäkuun 1 päivänä 2007 alkaville kiintiökausille ja osakausille myönnettyjen todistushakemusten voimassaoloaika on kuitenkin 180 päivää.

2. Todistuksesta johtuvat oikeudet saa siirtää vain siirronsajille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa ja tämän asetuksen 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa määritellyt kelpoisuusedellytykset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklan 1 kohdan soveltamista.

8 artikla

1. Vapaaseen liikkeeseen saattaminen tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitetuissa kiintiöissä edellyttää Brasilian (ryhmät 1, 4 ja 7) ja Thaimaan (ryhmät 2 ja 5) toimivaltaisten viranomaisten myöntämän alkuperätodistuksen esittämistä asetuksen (ETY) 2454/93 55–65 artiklan mukaisesti.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta ryhmiin 3, 6 ja 8.

9 artikla

Koodeihin 0210 99 39, 1602 32 19 ja 1602 31 kuuluvien tuotteiden 31 päivän toukokuuta ja 30 päivän kesäkuuta 2007

välisenä aikana tapahtuvaan tuontiin sovelletaan kuitenkin 30 päivänä toukokuuta 2007 voimassa olevia tulleja.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämän asetuksen 9 artiklaa sovelletaan 31 päivästä toukokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä kesäkuuta 2007.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE I

Siipikarjanliha, suolattu tai suolavedessä (*)

Maa	Ryhmänumero	Järjestysnumero	CN-koodi	Tulli %	Vuosittaiset määrät (tonnia)
Brasilia	1	09.4211	ex 0210 99 39	15,4	170 807
Thaimaa	2	09.4212	ex 0210 99 39	15,4	92 610
Muut	3	09.4213	ex 0210 99 39	15,4	828

(*) Sovellettava etuusmenettely määritetään CN-koodin perusteella ja edellyttäen, että suolattu tai suolaliuksessa oleva liha on CN-koodiin 0207 kuuluvaa siipikarjanlihaa.

Kananlihavalmisteet

Maa	Ryhmänumero	Järjestysnumero	CN-koodi	Tulli %	Vuosittaiset määrät (tonnia)
Brasilia	4	09.4214	1602 32 19	8	79 477
Thaimaa	5	09.4215	1602 32 19	8	160 033
Muut	6	09.4216	1602 32 19	8	11 443

Kalkkuna

Maa	Ryhmänumero	Järjestysnumero	CN-koodi	Tulli %	Vuosittaiset määrät (tonnia)
Brasilia	7	09.4217	1602 31	8,5	92 300
Muut	8	09.4218	1602 31	8,5	11 596

LIITE II

A. Tämän asetuksen 4 artiklan 7 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut maininnat

<i>bulgariaksi:</i>	Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>espanjaksi:</i>	Reglamento (CE) nº 616/2007.
<i>tšekiksi:</i>	Nařízení (ES) č. 616/2007.
<i>tanskaksi:</i>	Forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>saksaksi:</i>	Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>viroksi:</i>	Määrus (EÜ) nr 616/2007.
<i>kreikaksi:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>englanniksi:</i>	Regulation (EC) No 616/2007.
<i>ranskaksi:</i>	Règlement (CE) nº 616/2007.
<i>italiaksi:</i>	Regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>latviaksi:</i>	Regula (EK) Nr. 616/2007.
<i>liettuaiksi:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 616/2007.
<i>unkariksi:</i>	616/2007/EK rendelet.
<i>maltaksi:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>hollanniksi:</i>	Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>puolaksi:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 616/2007.
<i>portugaliksi:</i>	Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>romaniaksi:</i>	Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>slovakiksi:</i>	Nariadenie (ES) č. 616/2007.
<i>sloveeniksi:</i>	Uredba (ES) št. 616/2007.
<i>suomeksi:</i>	Asetus (EY) N:o 616/2007.
<i>ruotsiksi:</i>	Förordning (EG) nr 616/2007.

B. Tämän asetuksen 4 artiklan 7 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettut maininnat

<i>bulgariaksi:</i>	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>espanjaksi:</i>	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007.
<i>tšekiksi:</i>	snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007.

<i>tanskaksi:</i>	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>saksaksi:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007.
<i>viroksi:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>kreikaksi:</i>	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>englanniksi:</i>	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>ranskaksi:</i>	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italiaksi:</i>	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>latviaksi:</i>	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007.
<i>lietuaksi:</i>	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007.
<i>unkariksi:</i>	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés.
<i>maltaksi:</i>	tnaqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovd i r-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>hollanniksi:</i>	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>puolaksi:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007.
<i>portugaliksi:</i>	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>romaniaksi:</i>	Reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007.
<i>slovakiksi:</i>	zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007.
<i>sloveeniksi:</i>	skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007.
<i>suomeksi:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>ruotsiksi:</i>	Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

C. Tämän asetuksen 4 artiklan 7 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettut maininnat

<i>bulgariaksi:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (EO) № 616/2007.
<i>espanjaksi:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>tšekiksi:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

<i>tanskaksi:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>saksaksi:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.
<i>viroksi:</i>	Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>kreikaksi:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>englanniksi:</i>	Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>ranskaksi:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italiaksi:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Thailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>latviaksi:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.
<i>lietuaksi:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>unkariksi:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>maltaksi:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>hollanniksi:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>puolaksi:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>portugaliksi:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>romaniaksi:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Thailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>slovakiksi:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.
<i>sloveeniksi:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.
<i>suomeksi:</i>	Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
<i>ruotsiksi:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

D. Tämän asetuksen 4 artiklan 7 kohdan neljännessä alakohdassa tarkoitettut maininnat

<i>bulgariaksi:</i>	Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
<i>espanjaksi:</i>	No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) n° 616/2007.
<i>tšekiksi:</i>	Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.

<i>tanskaksi:</i>	Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
<i>saksaksi:</i>	Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.
<i>viroksi:</i>	Ei ole kasutatav Brasilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
<i>kreikaksi:</i>	Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
<i>englanniksi:</i>	Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
<i>ranskaksi:</i>	N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) n° 616/2007.
<i>italiaksi:</i>	da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
<i>latviaksi:</i>	Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.
<i>lietuaksi:</i>	Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
<i>unkariksi:</i>	Nem alkalmazandó a Brazíliaból származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
<i>maltaksi:</i>	Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' orġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
<i>hollanniksi:</i>	Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
<i>puolaksi:</i>	Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
<i>portugaliksi:</i>	Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
<i>romaniaksi:</i>	Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
<i>slovakiksi:</i>	Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.
<i>sloveeniksi:</i>	V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.
<i>suomeksi:</i>	Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
<i>ruotsiksi:</i>	Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007.

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä toukokuuta 2007,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti valvottavien aineiden tuontikiintiöiden määrittämisestä 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 2107)

(Ainoastaan bulgarian-, englannin-, espanjan-, hollannin-, italian-, kreikan-, latvian-, liettuan-, maltan-, portugalin-, puolan-, ranskan-, saksan-, sloveenin- ja unkarinkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(2007/382/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon otsonikerrosta heikentävistä aineista 29 päivänä kesäkuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2037/2000 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Määrälliset rajoitukset, jotka koskevat valvottavien aineiden saattamista markkinoille yhteisössä, on annettu asetuksen (EY) N:o 2037/2000 4 artiklassa ja liitteessä III.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2037/2000 4 artiklan 2 kohdan i alakohdan d alakohdassa kielletään tuottajia ja tuojia saattamasta markkinoille tai käyttämästä omaan lukuunsa metyylibromidia 31 päivän joulukuuta 2004 jälkeen. Asetuksen (EY) N:o 2037/2000 4 artiklan 4 kohdan i alakohdan b alakohdassa sallitaan kiellosta poikkeaminen, jos on kyse kyseisen 3 artiklan 2 kohdan ii alakohdan mukaisesti sallittujen kriittisten käyttötarkoitusten aiheuttaman kysynnän tyydyttämisestä. Kriittisiin käyttötarkoituksiin 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 välisenä aikana sallitun metyylibromidin määrä ilmoitetaan erillisessä komission päätöksessä.

(3) Asetuksen (EY) N:o 2037/2000 4 artiklan 2 kohdan iii alakohdassa sallitaan poikkeaminen 4 artiklan 2 kohdan i alakohdan d alakohdasta, jos metyylibromidia tuodaan tai tuotetaan karanteenikäsittelyä tai ennen kuljetusta tapahtuvaa käsittelyä varten. Näihin tarkoituksiin tuotavan tai tuotettavan metyylibromidin määrä ei saa vuonna 2007 olla suurempi kuin keskimääräinen laskennallinen metyylibromidin määrä, jonka tuottaja tai tuoja saattoi markkinoille tai käytti omaan lukuunsa karanteenikäsittelyä tai ennen kuljetusta tapahtuvaa käsittelyä varten vuosina 1996, 1997 ja 1998.

(4) Asetuksen (EY) N:o 2037/2000 4 artiklan 4 kohdan i alakohdassa sallitaan poikkeaminen 4 artiklan 2 kohdasta, jos metyylibromidia tuodaan hävitettäväksi tai käytettäväksi raaka-aineena.

(5) Asetuksen (EY) N:o 2037/2000 4 artiklan 3 kohdan i alakohdan e alakohdassa määritellään osittain halogeenoitujen kloorifluorihilivetyjen laskennallinen kokonaismäärä, jonka tuottajat ja tuojat voivat saattaa markkinoille tai käyttää omaan lukuunsa 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2007.

(6) Komissio on julkaissut ilmoituksen Euroopan yhteisöön sijoittautuneille otsonikerrosta heikentävien valvottavien aineiden tuojille ⁽²⁾ ja saanut sen perusteella vuodeksi 2007 suunniteltua tuontia koskevia ilmoituksia.

⁽¹⁾ EYVL L 244, 29.9.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUVL C 171, 22.7.2006, s. 27.

- (7) Osittain halogenoituja kloorifluorihiihivetyjä varten kiintiöt myönnetään tuottajille ja maahantuojille noudattaen 27 päivänä maaliskuuta 2007 tehtyä komission päätöstä 2007/195/EY toimintatavasta osittain halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen kiintiöiden myöntämiseksi tuottajille ja maahantuojille vuosien 2003 ja 2009 väliseksi ajaksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2037/2000 ⁽¹⁾ mukaisesti.
- (8) Jotta voitaisiin varmistaa, että toiminnanharjoittajat ja yritykset voivat käyttää hyväkseen myönnettyjä tuontikiintiöitä ajallaan, ja turvata tällä tavalla niiden toiminnan jatkuvuus, on aiheellista, että tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 2037/2000 18 artiklan 1 kohdassa perustetun komitean lausunnon mukaisia,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty ryhmässä I luettujen valvottavien aineiden (kloorifluorihiihivedyt 11, 12, 113, 114 ja 115) ja ryhmässä II luettujen valvottavien aineiden (muut täysin halogenoidut kloorifluorihiihivedyt) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, on 6 323 800 ODP-kiloa.

2. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty III ryhmässä luettujen valvottavien aineiden (halonit) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, on 9 849 000 ODP-kiloa.

3. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty ryhmässä IV luettujen valvottavien aineiden (hiilitetrakloridit) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, on 1 341 330 ODP-kiloa.

4. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty ryhmässä V luettujen valvottavien aineiden (1,1,1-trikloorietaani) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, on 400 060 ODP-kiloa.

5. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty ryhmässä VI luettujen valvottavien aineiden (metyylibromidi) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen yhteisössä

karanteenikäsittelyä ja kuljetusta edeltävää käsittelyä varten, raaka-aineeksi ja hävitettäväksi, on 1 545 646 ODP-kiloa.

6. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty ryhmässä VII luettujen valvottavien aineiden (osittain halogenoidut bromifluorihiihivedyt) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen raaka-aineeksi yhteisössä, on 73 ODP-kiloa.

7. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty ryhmässä VIII luettujen valvottavien aineiden (osittain halogenoidut kloorifluorihiihivedyt) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, on 2 811 286,639 ODP-kiloa.

8. Asetuksella (EY) N:o 2037/2000 säännelty ryhmässä IX luettujen valvottavien aineiden (bromikloorimetani) määrä, jonka vuonna 2007 saa tuoda Euroopan yhteisön ulkopuolella olevista hankintalähteistä ja luovuttaa vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, on 156 012 ODP-kiloa.

2 artikla

1. Kloorifluorihiihivetyjen 11, 12, 113, 114 ja 115 ja muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä I luettuille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

2. Halonien tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä II luettuille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

3. Hiilitetrakloridin tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä III luettuille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

4. 1,1,1-trikloorietaanin tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä IV luettuille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

5. Metyylibromidin tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä V luettuille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

6. Osittain halogenoitujen bromifluorihiihivetyjen tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä VI luettuille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

⁽¹⁾ EUVL L 88, 29.3.2007, s. 51.

7. Osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä VII luetelluille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

8. Bromikloorimetaanin tuontikiintiöt määrätään 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi liitteessä VIII luetelluille yrityksille ja siinä ilmoitettuihin tarkoituksiin.

9. Kloorifluorihilivetyjen 11, 12, 113, 114 ja 115, muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen, halonien, hiilitetrakloridin, 1,1,1-trikloorietaanin, metyylibromidin, osittain halo-

genoitujen bromifluorihilivetyjen, osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen ja bromikloorimetaanin tuontikiintiöt 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi ovat liitteen IX mukaiset.

3 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007, ja sen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2007.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu seuraaville yrityksille:

Agropest S.A. ul. Górnicza 12/14 91-765 Łódź Polska	Albemarle Chemicals Étang de la Gaffette Boulevard Maritime, BP 28 F-13521 Port-de-Bouc
Albemarle Europe Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Alcobre SA Luis I, Nave 6-B Polígono industrial Vallecas E-28031 Madrid
Άλφα Γεωργικά Εφόδια Α.Ε.Β.Ε. Εθνικής Αντιστάσεως 73, GR-152 31 Χαλάνδρι, Αθήνα Alfa Agricultural Supplies S.A. 73, Ethnikis Antistaseos str, GR-152 31 Halandri, Athens	Arkema SA Cours Michelet — La Défense 10 F-92091 Paris-La Défense
AGC Chemicals Europe World Trade Center Zuidplein 80 H-Tower, Level 9 1077 XV Amsterdam Nederland	AT — Karlovo 56 A, General Kartzov str Karlovo 4302 Bulgaria
Avantec SA 26, avenue du Petit-Parc F-94683 Vincennes	Blye Engineering Co Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta
BaySystems Iberia Ctra. Vilaseca-La Pineda s/n E-43006 Tarragona	Bromotirrena S.r.l Via Torino, 4 I-04022 Fondi (LT)
Bang & Bonsomer 20/22 – 3 Jekaba str. Riga, LV-1050 Latvia	Chemtura Ltd Tenax Road, Trafford Park Manchester M17 1WT United Kingdom
Calorie Fluor SA 503, rue Hélène-Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex	Caraïbes froid SARL BP 6033 Ste Thérèse, route du Lamentin F-97219 Fort-de-France
Commissariat à l'énergie atomique BP 12 F-91680 Bruyères le Châtel	Desautel SAS Parc d'entreprises — BP 9 F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) bv Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland	Dyneon GmbH D-84504 Burgkirchen
Dow Deutschland Buetzflether Sand D-21683 Stade	Etis d.o.o. Tržaška 333 SI-1000 Ljubljana
Empor d.o.o. Leskoškova 9a SI-1000 Ljubljana	Eurobrom bv PO Box 465 1000 AL Amsterdam Nederland
Freolitus Centrinė g. 1D LT-54464 Ramučiai, Kauno raj. Lietuva	Fenner-Dunlop bv Oliemolenstraat 2 Drachten Nederland
Fujifilm Electronic Materials Europe Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht	G.A.L Cycle-Air Ltd Σινώπης 3, Στρόβολος Τ.Θ. 28385, Λευκωσία Κύπρος G.A.L Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos P.O. Box 28385, Nicosia Cyprus
Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Bruxelles	Galex SA BP 128 F-13321 Marseille Cedex 16
Harp International Ltd. Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom	Honeywell Fluorine Products Europe bv Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Nederland
Hovione Farmaciencia SA Sete Casas P-2674-506 Loures Portugal	Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QF United Kingdom
Laboratorios Miret SA (Lamirsa) Géminis 4 Polígono industrial Can Parellada E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Polska
Matero Ltd T.Θ. 51744 3508 Λεμεσός Κύπρος Matero Ltd P.O. Box 51744 3508 Limassol Cyprus	Mebrom nv Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde
Βιομηχανία Φωσφορικών Λιπασμάτων Α.Ε. Εργοστάσιο Θεσσαλονίκης Τ.Θ. 101 83 GR-541 10 Θεσσαλονίκη Phosphoric Fertilizers Industry S.A. Thessaloniki Plant P.O. Box 10183 GR-541 10 Thessaloniki	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 a 80-392 Gdańsk Polska

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o. ul. Ziemiańska 21 PL-95-070 Rąbień AB	Refrigerant Products Ltd. Banyard Road Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom
Rhodia UK Ltd PO Box 46 St Andrews Road, Avonmouth Bristol BS11 9YF United Kingdom	Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'Isle d'Abeau Chesnes F-38297 St Quentin Fallavier
Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim	SJB Chemical Products bv Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Organics GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover
Solvay Solexis S.p.A. Viale Lombardia, 20 I-20021 Bollate (MI)	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road, Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Synthesia Española SA Conde Borrell, 62 E-08015 Barcelona	Tazzetti Fluids S.r.l. Corso Europa, 600/a I-10088 Volpiano (TO)
Vrec-Co Import-Export Kft. H-6763 Szatymaz Kossuth u. 12. Magyarország	Wigmors ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Polska
Wilhelmsen Maritime Service AS Wilhelmbarentstraat 50 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland	Veolia Environmental Services Ltd. Bridges Road, Ellesmere Port, South Wirrel Cheshire CH65 4EQ, United Kingdom
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. H-6000 Kecskemét Tatár sor 18. Magyarország	Solquimia Iberia SL México, 9 Polígono industrial Centrovía E-50196 La Muela (Zaragoza)

Tehty Brysselissä 29 päivänä toukokuuta 2007.

Komission puolesta

Stavros DIMAS

Komission jäsen

LIITE I

RYHMÄT I JA II

Tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti määrätty raaka-aineeksi tai hävitettäväksi tarkoitettujen kloorifluorihilivetyjen 11, 12, 113, 114 ja 115 ja muiden täysin halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen tuontikiintiöt 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Yritys

Galex SA (FR)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

LIITE II

RYHMÄ III

Tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti määrätty kriittisiin käyttötarkoituksiin tai hävitettäväksi tarkoitettujen halonien tuontikiintiöt 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Yritys

Commissariat à l'Energie Atomique (FR)
Desautel SAS (FR)
Galex SA (FR)
Poz-Pliszka Sp. z.o.o. (PL)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

LIITE III

RYHMÄ IV

Tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti määrätty raaka-aineeksi tai hävitettäväksi tarkoitettujen hiilitetrakloridin tuontikiintiöt 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Yritys

Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop bv (NL)
Phosphoric Fertilizers Industry (EL)

LIITE IV

RYHMÄ V

Tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti määrätty raaka-aineeksi tai hävitettäväksi tarkoitetun 1,1,1-trikloori-etaanin tuontikiintiöt 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Yritys

Arkema SA (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

LIITE V

RYHMÄ VI

Tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti määrätty karanteenikäsitelyyn ja kuljetusta edeltävään käsittelyyn, raaka-aineeksi tai hävitettäväksi tarkoitetun metyylibromidin tuontikiintiöt 1 päivänä tammikuuta 2007 ja 31 päivänä joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Yritys

AT-KARLOVO (BG)
Agropest SA (PL)
Albemarle Chemicals (FR)
Albemarle Europe (BE)
Alfa Agricultural Supplies SA (EL)
Bang & Bonsomer (LV)
Bromotirrena S.r.l. (IT)
Chemtura Ltd (UK)
Eurobrom bv (NL)
Mebrom nv (BE)
PUPH SOLFUM Sp. z o.o (PL)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (HU)
Veolia Environmental Services Ltd (UK)

LIITE VI

RYHMÄ VII

Tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti määrätty raaka-aineeksi tarkoitetun osittain halogenoitun bromifluorihiihivedyn tuontikiintiöt 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Yritys

Hovione Farmaciencia SA (PT)

LIITE VII

RYHMÄ VIII

Tuottajille ja tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 ja komission päätöksen 2007/195/EY säännösten mukaisesti määrätty raaka-aineeksi, prosessireagenssina, regenerointiin, hävitettäväksi tai muuhun asetuksen (EY) N:o 2037/2000 5 artiklan nojalla sallittuun käyttöön tarkoitettujen osittain halogenoitujen kloorifluorihiihivetyjen tuontikiintiöt 1 päivän tammi-kuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Tuottaja

Arkema SA (FR)
DuPont de Nemours (Nederland) bv (NL)
Honeywell Fluorine Products Europe bv (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilizers Industry SA (EL)
Rhodia UK Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Organics GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

Tuoja

Alcobre SA (ES)	Harp International Ltd (UK)
AGC Chemicals Europe (NL)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. (PL)
Avantec SA (FR)	Matero Ltd (CY)
Bay Systems Iberia (ES)	Mebrom nv (BE)
Blye Engineering Co. Ltd (MT)	Refrigerant Products Ltd. (UK)
Calorie Fluor SA (FR)	SJB Chemical Products bv (NL)
Caraiibes Froid SARL (FR)	Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Dyneon GmbH (DE)	Solquimia Iberia, SL (ES)
Empor d.o.o. (SI)	Synthesia Española SA (ES)
Etis d.o.o. (SI)	Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Freolitus (LT)	Vrec-Co Export-Import Kft. (HU)
Galco SA (BE)	Wigmors (PL)
G.AL. Cycle Air Ltd (CY)	Wilhelmesen Maritime Service AS (NL)

*LIITE VIII***RYHMÄ IX**

Tuojille asetuksen (EY) N:o 2037/2000 mukaisesti määrätty raaka-aineeksi tarkoitetun bromikloorimetaanin tuontikiintiöt 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi.

Yritys

Albemarle Europe (BE)

Eurobrom bv (NL)

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Logistik GmbH (DE)

LIITE IX

(Tätä liitettä ei julkaista, koska se sisältää luottamuksellista kaupallista tietoa.)

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 1 päivänä kesäkuuta 2007,****maaseudun kehittämiseen myönnettävän yhteisön tuen vuosittaisesta jakautumisesta jäsenvaltioille 1 päivästä tammikuuta 2007 31 päivään joulukuuta 2013 ulottuvalla kaudella tehdyn päätöksen 2006/636/EY muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 2274)**(2007/383/EY)*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen 20 päivänä syyskuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 69 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maaseudun kehittämiseen myönnettävän yhteisön tuen määrästä 1 päivästä tammikuuta 2007 31 päivän joulukuuta 2013 ulottuvalla kaudella, sen jakautumisesta eri vuosille ja lähentymistavoitealueille keskitettävästä vähimmäismäärästä 19 päivänä kesäkuuta 2006 tehdystä neuvoston päätöksessä 2006/493/EY ⁽²⁾ vahvistettuun kokonaismäärään sisältyvät Bulgariaa ja Romaniaa koskevat määrät.
- (2) Komission päätöksessä 2006/636/EY ⁽³⁾ vahvistetaan maaseudun kehittämiseen myönnettävän yhteisön tuen jakautuminen jäsenvaltioille 1 päivästä tammikuuta 2007 31 päivään joulukuuta 2013 ulottuvalla kaudella ottaen huomioon myös komission päätöksellä 2006/410/EY ⁽⁴⁾ ja komission päätöksellä 2006/588/EY ⁽⁵⁾ maaseuturahastoon tehdyt siirrot.
- (3) Päätökseen 2006/636/EY eivät sisälly Bulgarian ja Romanian määrät. Näiden maiden liittyttyä Euroopan unioniin 1 päivänä tammikuuta 2007 päätöstä 2006/636/EY on muutettava näille maille maaseudun kehittämiseen myönnettävän yhteisön tuen sisällyttämiseksi vuotuisen jakautumaan.
- (4) Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan 34 artiklan 2 kohdassa mainitaan näille maille EMOTR:n tukiosastosta

maaseudun kehittämiseen vuosiksi 2007–2009 osoitettava määrä. Tämän määrän vuotuinen ja jäsenvaltiokohmainen jakautuma esitetään Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen päätösasiakirjan II osan (julistukset) A jakson 4 kohdassa mainitussa julistuksessa. Liittymisasiakirjan liitteessä VIII olevan I jakson E kohdan mukaisen täydentävää suoraa tukea koskevan toimenpiteen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi on tarpeen esittää nämä määrät käypinä hintoina päätöksen 2006/636/EY liitteessä vahvistetussa taulukossa ”Maaseudun kehittämiseen myönnetyn yhteisön tuen jakautumisen jäsenvaltioille 2007–2013”.

- (5) Sen vuoksi päätöstä 2006/636/EY olisi muutettava,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2006/636/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 1 päivänä kesäkuuta 2007.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2012/2006 (EUVL L 384, 29.12.2006, s. 8).

⁽²⁾ EUVL L 195, 15.7.2006, s. 22.

⁽³⁾ EUVL L 261, 22.9.2006, s. 32.

⁽⁴⁾ EUVL L 163, 15.6.2006, s. 10.

⁽⁵⁾ EUVL L 240, 2.9.2006, s. 6.

LIITE

Maaseudun kehittämiseen myönnetyn yhteisön tuen jakautuminen jäsenvaltioille 2007–2013

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007–2013 yhteensä	Käypä hinta (EUR) josta vähimmäismäärä lähentymistavoitteen perusteet täyttävälle alueelle yhteensä
Belgia	63 991 299	63 957 784	60 238 083	59 683 509	59 267 519	56 995 480	54 476 632	418 610 306	40 744 223
Bulgaria (*)	244 055 793	337 144 772	437 343 751	399 098 664	398 058 913	397 696 922	395 699 781	2 609 098 596	692 192 783
Tšekki	396 623 321	392 638 892	388 036 387	400 932 774	406 640 636	412 672 094	417 962 250	2 815 506 354	1 635 417 906
Tanska	62 592 573	66 344 571	63 771 254	64 334 762	63 431 467	62 597 618	61 588 551	444 660 796	0
Saksa	1 184 995 564	1 186 941 705	1 147 425 574	1 156 018 553	1 159 359 200	1 146 661 509	1 131 114 950	8 112 517 055	3 174 037 771
Viro	95 608 462	95 569 377	95 696 594	100 929 353	104 639 066	108 913 401	113 302 602	714 658 855	387 221 654
Kreikka	461 376 206	463 470 078	453 393 090	452 018 509	631 768 186	626 030 398	619 247 957	3 707 304 424	1 905 697 195
Espanja	1 012 456 383	1 030 880 527	1 006 845 141	1 013 903 294	1 057 772 000	1 050 937 191	1 041 123 263	7 213 917 799	3 178 127 204
Ranska	931 041 833	942 359 146	898 672 939	909 225 155	933 778 147	921 205 557	905 682 332	6 441 965 109	568 263 981
Irlanti	373 683 516	355 014 220	329 171 422	333 372 252	324 698 528	316 771 063	307 203 589	2 339 914 590	0
Italia	1 142 143 461	1 135 428 298	1 101 390 921	1 116 626 236	1 271 659 589	1 266 602 382	1 258 158 996	8 292 009 883	3 341 091 825
Kypros	26 704 860	24 772 842	22 749 762	23 071 507	22 402 714	21 783 947	21 037 942	162 523 574	0
Latvia	152 867 493	147 768 241	142 542 483	147 766 381	148 781 700	150 188 774	151 198 432	1 041 113 504	327 682 815
Liettua	260 974 835	248 836 020	236 928 998	244 741 536	248 002 433	250 278 098	253 598 173	1 743 360 093	679 189 192
Luxemburg	14 421 997	13 661 411	12 655 487	12 818 190	12 487 289	12 181 368	11 812 084	90 037 826	0
Unkari	570 811 818	537 525 661	498 635 432	509 252 494	547 603 625	563 304 619	578 709 743	3 805 843 392	2 496 094 593
Malta	12 434 359	11 527 788	10 656 597	10 544 212	10 347 884	10 459 190	10 663 325	76 633 355	18 077 067
Alankomaat	70 536 869	72 638 338	69 791 337	70 515 293	68 706 648	67 782 449	66 550 233	486 521 167	0
Itävalta	628 154 610	594 709 669	550 452 057	557 557 505	541 670 574	527 868 629	511 056 948	3 911 469 992	31 938 190
Puola	1 989 717 841	1 932 933 351	1 872 739 817	1 866 782 838	1 860 573 543	1 857 244 519	1 850 046 247	13 230 038 156	6 997 976 121
Portugali	562 210 832	562 491 944	551 196 824	559 018 566	565 142 601	565 192 105	564 072 156	3 929 325 028	2 180 735 857
Romania (**)	741 659 914	1 023 077 697	1 319 261 544	1 236 160 665	1 234 244 648	1 235 537 011	1 232 563 266	8 022 504 745	1 995 991 720
Slovenia	149 549 387	139 868 094	129 728 049	128 304 946	123 026 091	117 808 866	111 981 296	900 266 729	287 815 759
Slovakia	303 163 265	286 531 906	268 049 256	256 310 239	263 028 387	275 025 447	317 309 578	1 969 418 078	1 106 011 592
Suomi	335 121 543	316 143 440	292 385 407	296 367 134	287 790 092	280 508 238	271 617 053	2 079 932 907	0
Ruotsi	292 133 703	277 225 207	256 996 031	260 397 463	252 975 513	246 760 755	239 159 282	1 825 647 954	0
Yhdistynyt kuningaskunta	263 996 373	283 001 582	274 582 271	276 600 084	273 334 332	270 695 626	267 364 152	1 909 574 420	188 337 515
Yhteensä	12 343 028 110	12 542 462 561	12 491 336 508	12 462 352 114	12 871 191 325	12 819 703 256	12 764 300 813	88 294 374 687	31 232 644 963

(*) Vuosina 2007, 2008 ja 2009 tukiosastosta osoitetut määrät ovat 193 715 561 euroa, 263 453 163 euroa ja 337 004 104 euroa.

(**) Vuosina 2007, 2008 ja 2009 tukiosastosta osoitetut määrät ovat 610 786 223 euroa, 831 389 081 euroa ja 1 058 369 098 euroa.

OIKAISUJA

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 54/2007, annettu 22 päivänä tammikuuta 2007, tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 3030/93 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 18, 25. tammikuuta 2007)

Sivut 3–5, asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteitä koskeva liite:

Korvataan A osassa olevan liitteen V, ”Yhteisön määrälliset rajoitukset”, Kiinaa koskeva taulukko seuraavasti:

”(Tavaroiden täydellinen kuvaus on liitteessä I)			Sovitut tasot		
Kolmas maa	Luokka	Paljousyksikkö	11 päivänä kesäkuuta 2005–31 päivänä joulukuuta 2005 (1)	2006	2007
Kiina	RYHMÄ IA				
	2 (myös 2a)	tonnia	20 212	61 948	70 636
	RYHMÄ IB				
	4 (2)	1 000 kpl	161 255	540 204	595 624
	5	1 000 kpl	118 783	189 719	220 054
	6	1 000 kpl	124 194	338 923	388 528
	7	1 000 kpl	26 398	80 493	90 829
	RYHMÄ IIA				
	20	tonnia	6 451	15 795	18 518
	39	tonnia	5 521	12 349	14 862
	RYHMÄ IIB				
	26	1 000 kpl	8 096	27 001	29 736
	31	1 000 kpl	108 896	219 882	250 209
	RYHMÄ IV				
	115	tonnia	2 096	4 740	5 347

(1) Yhteisöön tuotuihin tuotteisiin, jotka oli lähetetty yhteisöön ennen 11. kesäkuuta 2005 ja jotka oli esitetty vapaaseen liikkeeseen luovuttamista varten kyseisenä päivänä tai sen jälkeen, ei sovelleta määrällisiä rajoituksia. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä tuontilisenssit tällaisille tuotteille ilman eri toimenpiteitä ja määrällisiä rajoituksia, kunhan esitetään konossementin kaltainen riittävä todiste ja tuojan allekirjoittama ilmoitus siitä, että tavarat on lähetetty yhteisöön ennen kyseistä päivämäärää. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3030/93 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, myös ennen 11. kesäkuuta 2005 lähetetyt tuotteet on luovutettava vapaaseen liikkeeseen, kun esitetään asetuksen (ETY) N:o 3030/93 10 a artiklan 2 a kohdan mukaisesti annettu valvonta-asiakirja.

Tavaroille, jotka on lähetetty yhteisöön 11. kesäkuuta 2005 ja 12. heinäkuuta 2005 välisenä aikana, myönnetään tuontilisenssi ilman eri toimenpiteitä eikä sitä voida evätä sillä perusteella, että vuoden 2005 määrälliset rajoitukset olisi jo käytetty. Kaikki tuotteet, jotka on lähetetty 11. kesäkuuta 2005 alkaen, luetaan kuitenkin mukaan vuoden 2005 määrällisiin rajoituksiin.

Tuontilisenssin myöntäminen ei edellytä, että yhteisöön lähetetyistä tuotteista olisi esitettävä vastaavat vientilisenssit ennen kuin Kiina on ottanut käyttöön oman vientilisenssijärjestelmänsä (20. heinäkuuta 2005).

Tämän asetuksen voimaantulosta alkaen on aikaisintaan 11. kesäkuuta 2005 ja viimeistään 19. heinäkuuta 2005 lähetettyjä tavaroita koskevat tuontilisenssihakemukset esitettävä jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille viimeistään 20. syyskuuta 2005.

Ennen 12. heinäkuuta 2005 lähetettyjä tavaroita ei tarvitse lähettää suoraan yhteisöön, jotta niille voitaisiin myöntää poikkeus määrällisistä rajoituksista, mutta yhteisön toimivaltaiset viranomaiset voivat kieltää tällaisen etuuden, jos niillä on syytä epäillä, että tavarat on lähetetty toiseen määräpaikkaan ennen 12. heinäkuuta 2005 tämän asetuksen säännösten kiertämiseksi, ja tällaiset toiminnot eivät vastaa tavanomaisia kauppakäytänteitä tai niitä ei voida perustella logistiikkaan liittyvillä syillä. Tavanomaisena kauppakäytänteenä pidetään esim. sitä, että tavarat lähetetään jakelukeskuksiin tuojayrityksiä varten tai että tuoja pystyy esittämään ennen lähetyspäivää tehdyn sopimuksen tai ennen lähetyspäivää avatun remburssin tai että tavarat on uudelleenlastattu Kiinan ulkopuolella muuhun kuljetusvälineeseen kohtuullisen lyhyessä ajassa.

Asetuksella käyttöön otettujen sovitujen määrien korotukset tehdään, jotta sellaisille 13. ja 19. heinäkuuta 2005 välisenä aikana yhteisöön lähetetyille tavaroille tai voimassa olevalla Kiinan vientilisenssillä yhteisöön 20. heinäkuuta 2005 jälkeen lähetetyille tavaroille voidaan antaa tuontilisenssi, joiden määrät ylittävät asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteen V korvaavalla komission asetuksella (EY) N:o 1084/2005 (EUVL L 177, 9.7.2005, s. 19) sovitut tasot.

Jos yhteisöön 13. ja 19. heinäkuuta 2005 välisenä aikana lähetettyjen tavaroiden määrät ylittävät kyseiset tasot, komissio voi antaa luvan uusien tuontilisenssien myöntämiseen ilmoitettuaan asiasta tekstiilikomitealle ja siirrettyään 2 072 924 kilogramman määrän luokkaan 2 kuuluvia tavaroita liitteen VIII mukaisesti.

(2) Ks. lisäys A.

Liitteen V lisäys A

Luokka	Kolmas maa	Huomautuksia
4	Kiina	<p>Viennin lukemiseksi sovittuihin tuontitasoihin voidaan soveltaa muuntokerrointa, jossa viisi enintään 130 cm:n kaupallista kokoa olevaa vaatekappaletta (ei kuitenkaan vauvanvaatetta) vastaa kolmea vaatekappaletta, joiden kaupallinen koko on yli 130 cm, aina viiteen prosenttiin asti kyseisistä sovitusta tasoista.</p> <p>Näitä tuotteita koskevan vientilisenssin 9 kohdassa on oltava maininta 'Enintään 130 cm:n kaupallista kokoa olevien vaatekappaleiden muuntokerrointa on sovellettava.'</p>

Korvataan B osassa olevan taulukon "Yhteisön määrälliset rajoitukset, ulkoisessa jalostuksessa jälleentuodut tavarat", Kiinaa koskevat sarakkeet seuraavasti:

		Sovitut tuontitasot			
		11 päivänä kesäkuuta 2005–31 päivänä joulukuuta 2005 ⁽¹⁾	2006	2007	
"Kiina	RYHMÄ IB				
	4	1 000 kpl	208	408	450
	5	1 000 kpl	453	886	977
	6	1 000 kpl	1 642	3 216	3 589
	7	1 000 kpl	439	860	970
	RYHMÄ IIB				
	26	1 000 kpl	791	1 550	1 707
31	1 000 kpl	6 301	12 341	13 681	

⁽¹⁾ Yhteisöstä Kiinan kansantasavaltaan jalostusta varten ennen 11. kesäkuuta 2005 lähetettyihin tekstiilituotteisiin, jotka jälleentuodaan yhteisöön kyseisen päivämäärän jälkeen, sovelletaan näitä säännöksiä, kun niistä esitetään vienti-ilmoituksen kaltainen riittävä todiste"